

SPRING-SUMMER'95

UNITED COLORS
OF BENETTON.

Spring/Summer '95. Here's what's new in the growing Benetton watch family. New products. New shapes. New colors. Nature's reawakening. The brilliant, colorful flowers of the spring. The hot summer sun. Those muggy nights. Starry skies and glistening sea. Fashion gets with it, divesting itself of winter's needs. Feather-weight cottons, silky transparencies, a carousel of colors. These are the references for Benetton's new offers. The Basic line now has 26 models. Lively dials, new effects on the cases and different hues for the straps. Not a revolution, but the first generation's evolution. The Chrono line has 4 new timepieces inspired by fashion and the season. Never excessive, they stay in tune with sporty but classic elegance. And then... two whole new families, "SeaSport" and "0-12" for kids! The "SeaSport" line is in perfect harmony with the former two. Waterproof to 100 meters, with a screw-on bottom and crown, it comes in color combinations that are modern, sporty and aquatic. There are two "SeaSport" models in the Indiglo™ version with an exclusive Timex light-up system which illuminates the dial when a button is pressed on the crown. A surprising and reassuring touch, at night or way down deep. The "0-12" line is for the vast world of future adults. Made from plastic in shapes so elementary they're sophisticated. A fun but safe idea is the rubber crown, appealing but able to withstand the wear and tear that kids can give it. Also in this group there are Indiglo™ light-up models offering their little users gleeful nighttime glimmers.

TRAF-O-DATA



REMARKABLE DETAILS



Impeccable

939.0006.20



Individual

940.0030.20

Primavera/Estate '95. Ecco le nuove proposte. La famiglia Benetton watch si allarga. Nuovi prodotti. Nuove forme e nuovi colori. Risveglio della natura, fiori di primavera, brillanti e colorati, caldo sole dell'estate, notti afose, cieli stellati, scintillii di mare. La moda si rinnova, si spoglia dei bisogni dell'inverno. Leggeri cotoni, seriche trasparenze, allegria di colori. Questi i riferimenti per le nuove proposte. La linea Basic si arricchisce di 30 modelli. Quadranti vivaci, nuovi effetti sulle casse e tonalità diverse nei cinturini; non rivoluzione, ma evoluzione della prima generazione. La linea Crono propone 15 nuovi prodotti, ispirati alla moda ed alla stagione. Senza eccessi, mantiene i riferimenti all'eleganza classica di taglio sportivo. E poi...Due nuove famiglie. "SeaSport" e Kids "0-12"! La linea "SeaSport" si armonizza perfettamente con le due precedenti. 100 metri waterproof, fondello avvitato, corona a vite, combinazione di colori moderni, sportivi, "acquatici". In questa linea due modelli in versione Indiglo™ nei quali un sistema esclusivo Timex ad elettro-luminescenza consente l'illuminazione del quadrante premendo un tasto posto sulla corona. Effetto sorprendente e rassicurante, di notte o in profondità. Linea "0-12" per il vasto mondo di futuri adulti. Materiale plastico, forma sofisticata nella sua elementarietà. Divertente e sicura la soluzione della corona in gomma capace di sopportare, senza offendere, le ingiurie dei bambini.

MINIMALIST



Beyond abstraction
940.0031.20

ZAPPING



Escape
939.0007.20



Carpe diem
940.0033.20

MOODS



Aggressive

940.0032.20



Seductive

940.0034.20



Transcendent

940.0035.20

COLORS SYMPHONY



Andante

940.0036.10



Allegro

940.0037.10

Fortissimo

940.0038.10

BACK TO THE 50's



Racers

840.0039.10



Monocoque

940.0040.10

SWEET DREAMS



Ticket to the tropics
940.0041.10



Deep sea water
940.0042.10



Azulejos
940.0043.10



Isla del sol
940.0045.10

HIGHLANDS



Tartan

940.0044.10



Scottish

939.0008.10

Frühjahr/Sommer '95. Hier sind die Neuheiten in der wachsenden Benetton Uhren Familie. Neue Produkte. Neue Formen.

Neuen Farben. Frühlingswachen. Die brillanten, farbenfrohen Blumen des Frühlings. Die heiße Sommersonne. Die schwülen Nächte. Sternenübersäter Himmel und das glänzende Meer. Die Mode macht's mit, befreit sich vom Winter. Federleichte Baumwolle, seidige Durchsichtigkeiten, ein Karussell von Farben. Das sind die Empfehlungen von Benetton. Die Basic Line wird erweitert um 26 neue Modelle. Lebendige Zifferblätter, neue, effektvolle Gehäuse und andere Färbungen der Armbänder. Keine Revolution, sondern die Entwicklung der ersten Generation. Die Chronographen Kollektion bekommt 4 neue Zeitmesser, inspiriert durch Mode und Jahreszeit. Niemals übertrieben, bleiben sie im Einklang mit sportlicher aber klassischer Eleganz. Und außerdem... zwei ganz neue Familien. "SeaSport" und "0-12" für Kinder. Die Taucheruhren harmonieren perfekt mit der bisherigen Basic und Chrono Line. Wasserdicht bis 100 Meter, mit verschraubtem Boden und Krone, kommt sie in Farbkombinationen die modern und passend zum Wassersport sind. Es gibt zwei Taucheruhren als Indiglo™ Ausführung mit dem außergewöhnlichen Timex Beleuchtungssystem, welches das Zifferblatt aufleuchten lässt, wenn der Drücker in der Krone betätigt wird. Eine überraschende und beruhigende Eigenschaft bei Nacht oder auf dem Weg in die Tiefe. Die "0-12" Line ist für die weite Welt der zukünftigen Erwachsenen. In Kunststoff gefertigt, sind sie raffiniert aus elementaren Formen zusammengesetzt. Eine lustige und trotzdem sichere Idee ist die Gummikrone, ansprechend und trotzdem widerstandsfähig gegenüber allem was Kinder damit anstellen. Auch in dieser Modellgruppe gibt es Indiglo™ beleuchtete Modelle, die ihren kleinen Benutzern bei Nacht fröhlich scheinen.

INTO THE NIGHT



Sevilla night

940.0046.20



Vienna night

940.0047.20



KAOS



City limit

940.0048.20



Treptow

940.0049.20

IT'S A WONDERFUL WORLD



Printemps/Été '95 Benetton innove, la famille des montres Benetton s'agrandit: nouveaux produits, nouvelles formes, nouveaux coloris qui reflètent la renaissance de la nature avec ses fleurs éclatantes de couleurs, son éblouissant soleil d'été, son ciel étoilé et sa mer scintillante. Il en est de même pour la mode, laissant derrière elle l'hiver: coton léger comme la plume, transparences soyeuses, un carrousel de coloris; voilà les nouvelles tendances de Benetton. La nouvelle ligne "basic" est composée de 30 modèles. Cadrans pleins de vie, nouvelles teintes de boîtiers et de bracelets. Non pas une révolution mais une évolution de la première génération. La famille des chronos comprend 15 nouveaux modèles inspirés de la mode et de la saison. Jamais exhubérants, ils restent dans une tendance sportive mais d'une élégance classique. Et... deux familles totalement nouvelles: la "SeaSport" et les 012 "enfants". La ligne "SeaSport" est en parfaite harmonie avec les collections existantes: étanche 100 m, fond et couronne vissés, coloris modernes, sportifs et aquatiques. En plus, deux modèles avec cadran électroluminescent: appuyez sur le bouton, le cadran s'illumine, un plus indispensable la nuit ou en plongée. La ligne 012 est destinée au monde des futurs adultes. Boîtiers plastique dans des formes si élémentaires qu'elles en sont sophistiquées. La couronne est en caoutchouc, une idée amusante mais sûre pour résister à l'usage qu'en font les enfants. Dans cette famille, il y a également des modèles avec cadran électroluminescent qui offriront à leurs petits utilisateurs de joyeuses lueurs dans la nuit.



EXTREME



Unique

937.0012.20

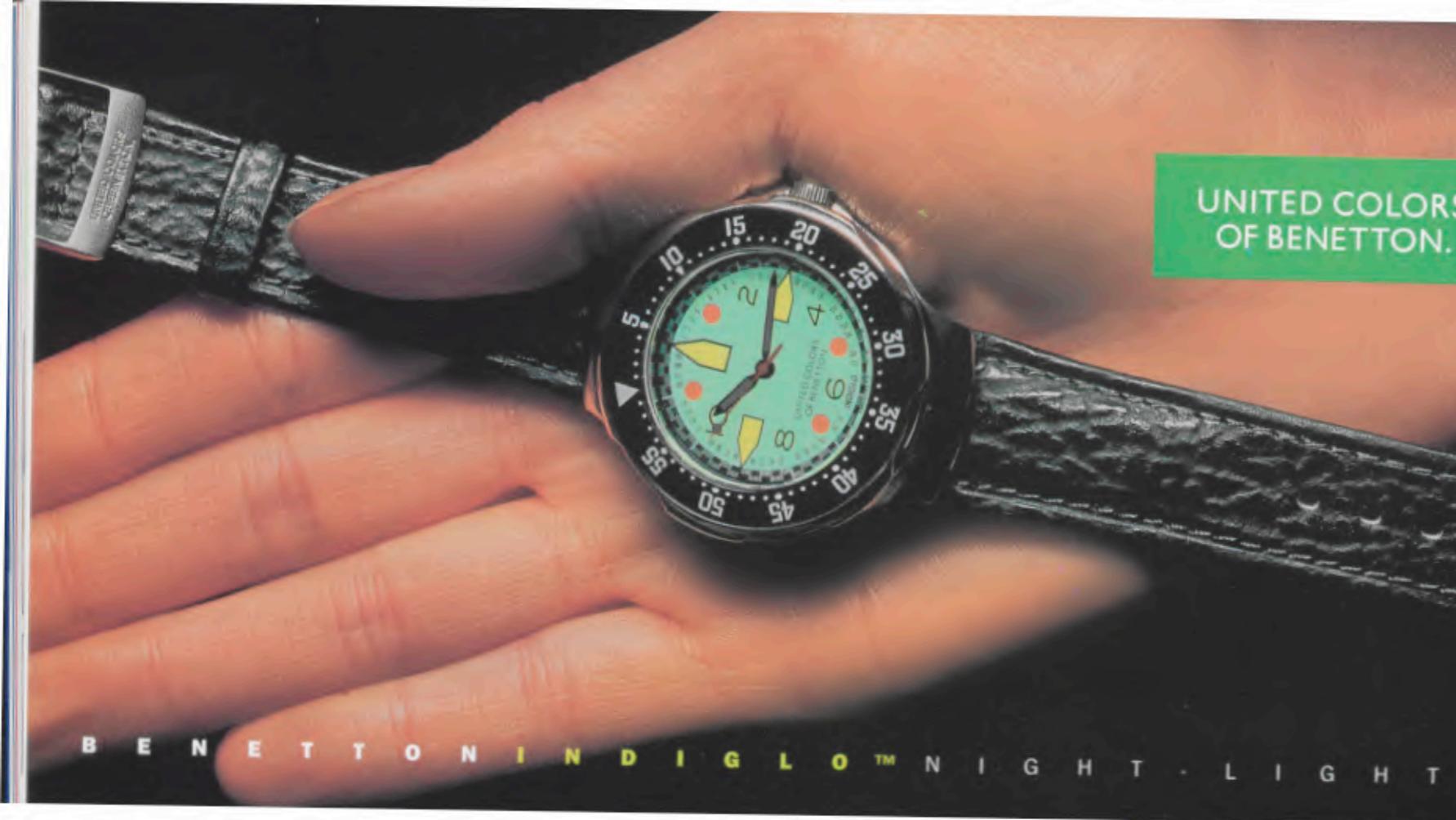


UNITED COLORS
OF BENETTON.

R U S H



Primavera/Verano '95. He aqui las novedades de la siempre creciente familia de relojes Benetton. Nuevos productos, nuevas formas. La Naturaleza que despierta. Las brillantes y coloridas flores primaverales. El ardiente sol del verano. Las cálidas noches. Los cielos estrellados y el mar brillante. La moda viene con ello, distinguiéndose de las necesidades invernales. Tejidos livianos, transparencias de seda, un carrusel de colores. Estas son las referencias para las novedades de Benetton. La linea Basic tiene ahora 26 modelos. Esferas llenas de vida, nuevos efectos en la cajas y diferentes tonos para las correas. No es una revolución, sino el proceso evolutivo de la primera generación. La linea Chrono tiene 4 nuevas piezas inspiradas por la moda de la estación. Nunca excesivos, permanecen en su linea con elegancia deportiva pero clásica.. Y ahora... dos familias completamente nuevas. "SeaSport" y "0-12" para niños. La linea "SeaSport" está en perfecta armonia con las dos primeras. Impermeables a 100 metros, con fondo y corona roscados, presenta combinaciones de color que son modernas, deportivas y acuáticas. Hay dos modelos "SeaSport" en la versión Indiglo™ con el exclusivo sistema Timex de iluminación de esfera por presión de botón en la corona. Un sorprendente y tranquilizador toque en la noche o en la oscuridad. La linea "0-12" está concebida para el extenso mundo de los futuros adultos. Fabricada en plástico en formas tan elementales que son sofisticadas. Una divertida y segura idea es la corona de caucho, capaz de resistir el trato que los niños puedan darle. Y en este grupo también hay modelos Indiglo™ que ofrecen a sus pequeños usuarios una alegre y tenebrosa luz nocturna.



B E N E T T O N I N D I G L O ™ N I G H T - L I G H T



SEASPORT



Black Hole

945.0005.20



Ocean view

945.0006.20

Piranha

945.0007.20

SEASPORT INDIGLO™ NIGHT LIGHT



Indiglo™ Cape Verde

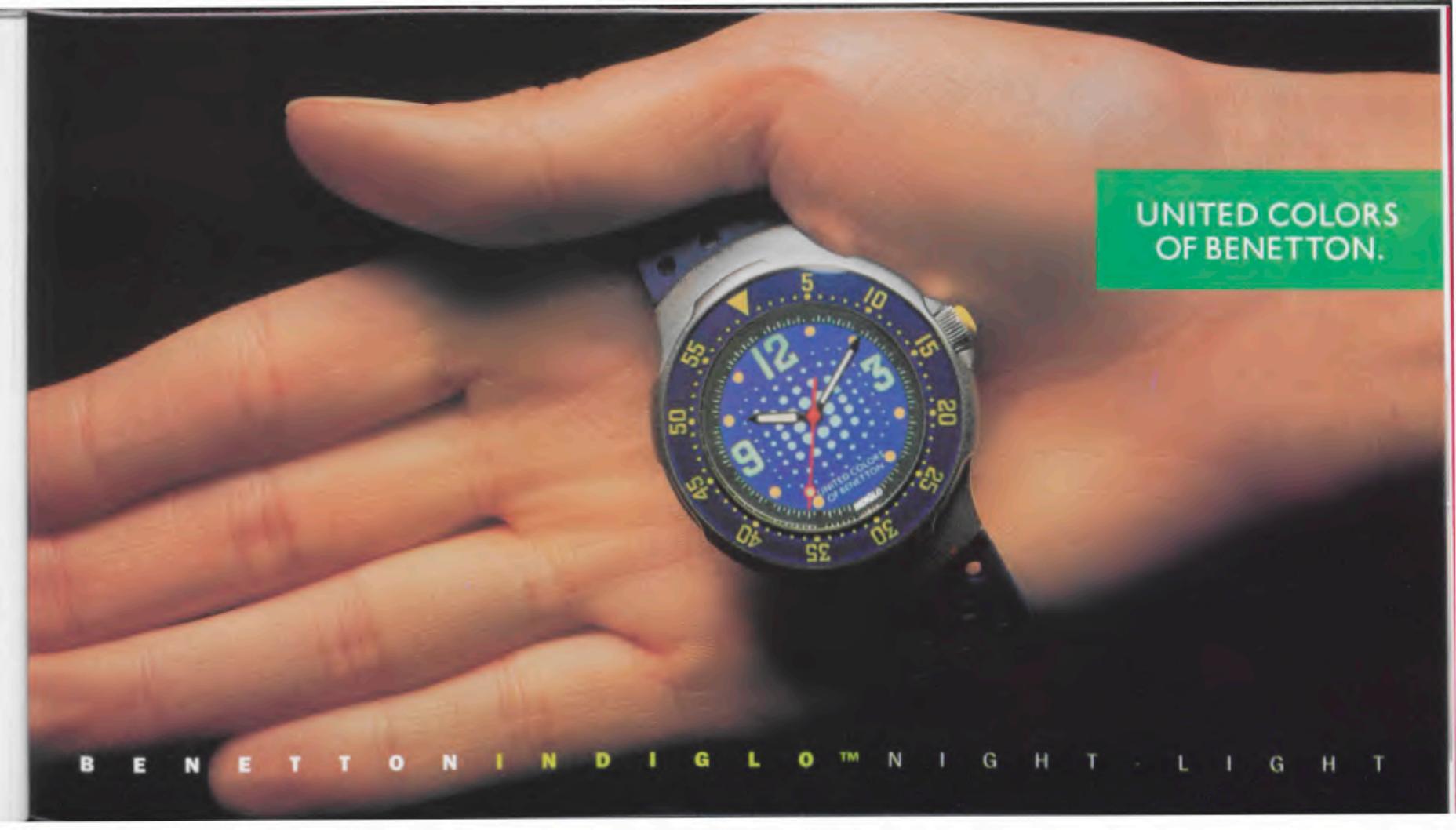
945.0000.20



Indiglo™ Shark bay

945.0001.00

INDIGLO is a trademark of Indiglo Corporation



B E N E T T O N I N D I G L O ™ N I G H T - L I G H T

UNITED COLORS
OF BENETTON.



BENETTON KIDS "012"



Funkster
944.0006.10



Fun machine
944.0007.10

BENETTON KIDS "012"



Honky

944.0008.10



Tonky

944.0009.10



School mania

944.0011.10



Tutu

944.0010.10

BENETTON KIDS "012"



Thunderfish

944.0012.10



Blue sparkle

944.0005.00

Primavera/Verão '95. Eis aqui as novidades da sempre crescente família de relógios Benetton. Novos produtos. Novas formas. A Natureza que desperta. As brilhantes e coloridas flores primaveris. O ardente sol de verão. As noites quentes. Os céus estrelados e o mar brilhante. A Moda vem com ele, distinguindo-se das necessidades invernais. Tecidos leves, sedas transparentes, um cem numero de cores, estas são as referências para as novidades Benetton. A linha Basic tem agora 26modelos. Mostradores cheios de vida, novos feitiços para as caixas e diferentes tons para as braceletes. Não é uma revolução, mas somente um processo evolutivo da primeira geração. A linha Chrono tem 4 novos modelos inspirada pela moda da estação. Nunca excessiva, permanecem na sua linha com elegância desportiva mas clássica. E agora... duas famílias completamente novas. "SeaSport" e "0-12" para crianças. A linha "SeaSport" está em perfeita harmonia com as duas primeiras. Impermeáveis a 100 metros, com fundo e coroa em rosca, apresenta combinações de cor, modernas, desportivas e aquáticas. Há dois modelos "SeaSport" na versão Indiglo™. Com o exclusivo sistema Timex de iluminação do mostrador pela pressão do botão na coroa. Um surpreendente e tranquilizante toque na noite ou na escuridão. A linha "0-12" está concebida para o extenso mundo dos futuros adultos. Fabricada em plástico em formas tão elementares que são sofisticadas. Uma divertida e segura ideia é a coroa de borracha, capaz de resistir ao tratamento que as crianças lhe possam dar. En este grupo também há modelos Indiglo™ que oferecem aos seus pequenos usuários uma alegre luz nocturna.

012 INDIGLO™ NIGHT LIGHT



Indiglo™ Siesta

944.0000.00



Indiglo™ Banana split

944.0001.00



Indiglo™ Superbad

944.0002.00



Indiglo™ Ritual

944.0003.00

012 INDIGLO™ NIGHT LIGHT



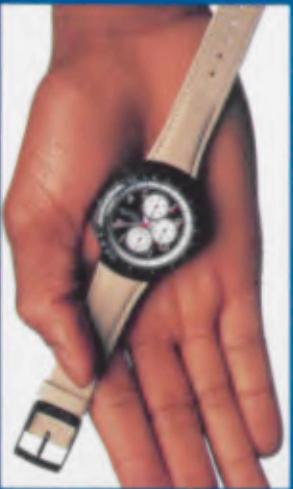
Indiglo Cosmic baby

944.0004.00



Indiglo™ Irredescent

940.0013.00



UNITED COLORS
OF BENETTON.

SPRING SUMMER '95 COLLECTION